

International Civil Aviation Organization

Organisation de l'aviation civile internationale

Organización de Aviación Civil Internacional

Международная организация гражданской авиации

1 сентября 2020 года

国际民用国际民用航空组织

Тел.: +1 514-954-8219 доб. 6141

Ref.: EC 6/3 - 20/90

Содержание: внедрение самодекларации пассажира о состоянии здоровья в связи с COVID-19 для целей здравоохранения

Требуемые действия: а) приступить к сбору стандартизированных данных форме самодекларации пассажира о состоянии здоровья в связи с COVID-19 для целей здравоохранения в бумажном или цифровом формате начиная с 7 сентября 2020 года; b) уведомить ИКАО о внедрении самодекларации пассажира о состоянии здоровья в связи с COVID-19 для целей здравоохранения

Имею честь сообщить, что Международная организация гражданской авиации в сотрудничестве с экспертами Механизма сотрудничества в гражданской авиации по предотвращению и преодолению угроз для здоровья населения (CAPSCA) и заинтересованными сторонами отрасли разработала форму "Самодекларация пассажира о состоянии здоровья в связи с COVID-19 для целей здравоохранения".

Эта форма предназначена для оказания поддержки государствам-членам, которые в настоящее время предпринимают усилия по безопасному и осторожному открытию границ для международных авиаперелетов, что особенно актуально в условиях недоступности автоматизированных процессов, позволяющих внедрять меры по наблюдению за здоровьем населения.

Представленную в дополнении форму "Самодекларация пассажира о состоянии здоровья в связи с COVID-19 для целей здравоохранения" следует применять в качестве дополнения к форме представления информации о местонахождении пассажира в целях здравоохранения (PLF), формат которой определен в добавлении 13 Приложения 9 ИКАО "Упрощение формальностей" к Конвенции о международной гражданской авиации и которую рекомендуется систематически использовать для отслеживания контактов в условиях вспышек заболеваний, таких как пандемия COVID-19.

999 Robert-Bourassa Boulevard Tel.: +1 514-954-8219 Montréal, Quebec Canada H3C 5H7

Email: icaohq@icao.int www.icao.int

Fax: +1 514-954-6077

Данная форма была разработана с целью включения в нее стандартизированного набора данных, позволяющих органам здравоохранения получить всю необходимую информацию в контексте вспышки COVID-19. Предлагается разместить текст этой декларации о состоянии здоровья на оборотной стороне существующего PLF для заполнения одним взрослым членом пассажирской или туристической группы.

В качестве незамедлительной меры, способствующей безопасному открытию международных границ, государствам предлагается приступить к сбору стандартизированных данных в форме самодекларации пассажира о состоянии здоровья в связи с COVID-19 для целей здравоохранения в бумажном или цифровом формате начиная с 7 сентября 2020 года.

Государствам настоятельно рекомендуется приступить к сбору стандартизированных данных с помощью данной формы в цифровом формате и с применением любых подходящих средств, позволяющих осуществлять этот процесс в более сложных условиях и упрощать обработку данных и управление ими.

Государствам также предлагается уведомить ИКАО о внедрении самостоятельной декларации пассажира о состоянии здоровья в связи с COVID-19 для целей здравоохранения через г-на Нарджесса Абденнеби (Narjess Abdennebi), руководителя Секции упрощения формальностей ИКАО, по электронной почте <u>fal@icao.int</u> с копией в адрес <u>icaohq@icao.int</u> или по факсу: +1 (514) 954-6077.

Примите мои заверения в самом высоком уважении.

Фан Лю Генеральный секретарь

Вложение: форма "Самодекларация пассажира о состоянии здоровья в связи с COVID-19 для целей здравоохранения"

ДОПОЛНЕНИЕ к письму государствам ЕС 6/3 - 20/90

ФОРМА САМОДЕКЛАРАЦИИ ПАССАЖИРА О СОСТОЯНИИ ЗДОРОВЬЯ В СВЯЗИ С COVID-19 ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

Предложение — декларация о состоянии здоровья для размещения на оборотной стороне существующей формы PLF.

ФОРМА САМОДЕКЛАРАЦИИ ПАССАЖИРА О СОСТОЯНИИ ЗДОРОВЬЯ В СВЯЗИ С COVID-19 ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ Цель данной формы: Данная форма предназначена для поддержки органов здравоохранения, позволяя прибывающим пассажирам легко предоставлять соответствующую информацию, касающуюся их состояния здоровья, особенно в отношении COVID-19. Информация указывается взрослым членом пассажирской или туристической группы. Несмотря на заполнение данной формы, пассажир может быть направлен на прохождение дополнительного медицинского осмотра органами здравоохранения в рамках многоуровневого профилактического подхода. Ваша информация предназначена для хранения в соответствии с применимыми национальными законами и использования только в целях общественного здравоохранения. 1) Информация о пассажире: Имя(ена): Фамилия(и): Дата рождения (дд/мм/гггг): Номер проездного документа и страна выдачи: Страна проживания: Порт отправления: В течение последних 14 дней находились ли вы или член вашей группы, путешествующий с вами, в близком контакте (личный контакт в течение более 15 минут или непосредственный физический контакт) с каким-либо лицом, имевшим симптомы, которые могут свидетельствовать о наличии у него COVID-19? Ла 🗖 3) Наблюдались ли у вас или у кого-либо из членов вашей группы, путешествующего с вами, какие-либо из нижеперечисленных симптомов в течение последних 14 дней: Повышенная температура Нет 🗆 Ла 🗖 Да 🗆 Олышка Нет 🗆 Кашель Да 🗆 Нет 🗆 Внезапная потеря вкуса или обоняния Да П Нет П 4) Были ли у вас или у кого-либо из членов вашей группы, путешествующих с вами, положительные результаты теста на COVID-19 за последние 3 дня? Да □ Нет □ Просьба приложить отчет, если имеется 5) Укажите все страны и города, которые вы и ваша группа, путешествующая с вами, посетили или через которые вы следовали транзитом за последние 14 дней (включая аэропорты и порты), указав даты пребывания в них. Начните со страны, которую вы посещали последней: Для получения дополнительной информации об ответственности за предоставление ложной информации в данной форме обратитесь к действующему национальному законодательству и/или к местным органам здравоохранения. Подпись: Лата: